It's not a secret anymore
Ephemeral Dreams
#ephemeral-dreams@irc.mibbit.com

●とまどいガール←→ウーマン

マーガレット
別冊ふろく
カラー50P

小学生も大変です!!

大きめ小学生ひとみの悩みは…!?

# チュパ!

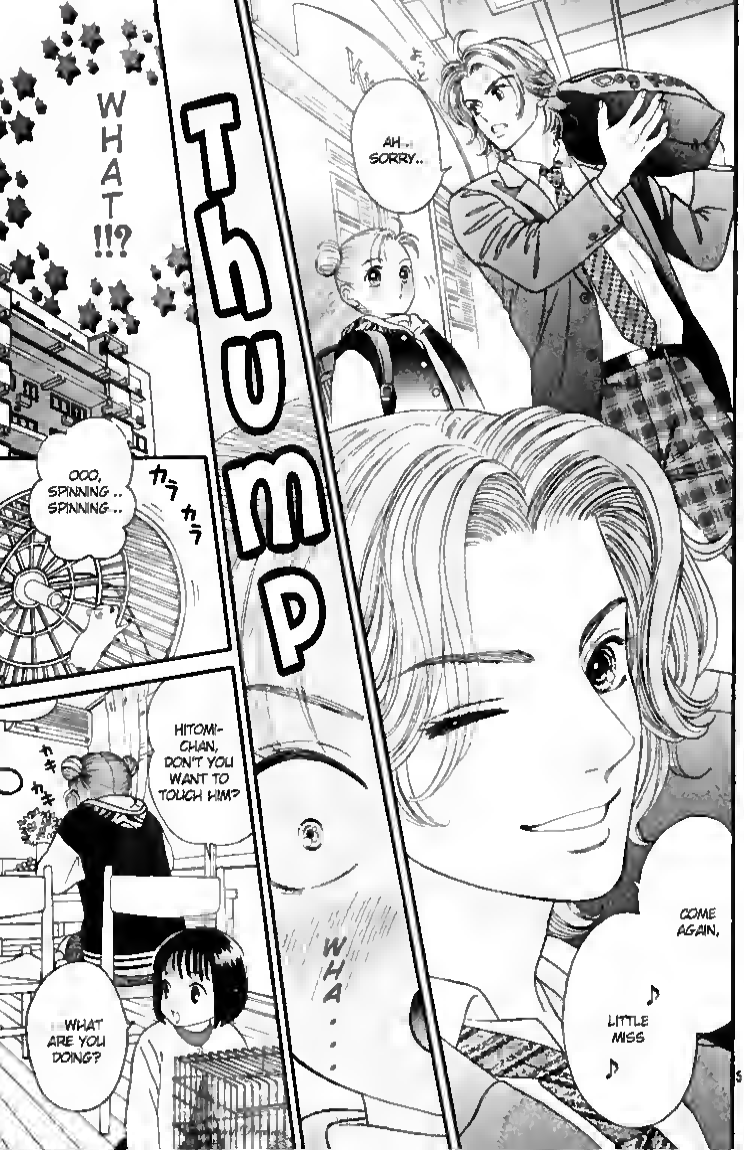
上田倫子

HITOMI-CHAN, HURRY, HURRY!
UNN..
キャリーン
MISS!!
THAT'S CHILDREN'S FARE
I'LL BE IN TROUBLE IF YOU DO THAT.
チャリ
カードをご利用の方へ
B, But..
うる
WHAT!?
びえ
えぇ
MR DRIVER,
HITOMI-CHAN IS AN ELEMENTARY SCHOOLER YOU KNOW!!
SHE IS MY CLASSMATE!!

I, Hitomi, am still in the fifth grade.
I'LL GIVE IT TO YOU!! 20CM!? 30CM!?
あわわ
But I'm taller than the others so it always gets me into trouble
WHY DOES IT ALWAYS HAPPEN LIKE THIS!?
I HATE THIS!!
IT WOULD BE GREAT IF YOU COULD GIVE ME SOME OF YOUR HEIGHT.
SO DON'T CRY, OKAY??
I'LL LET YOU TOUCH THE HAMSTER, I'M GONNA BUY TODAY.
JACK

HOW ABOUT THE ONE ON THE RIGHT?
LOTS? IT'S ONLY A HAMSTER AND A RABBIT
HMM. WHICH ONE?
MAO-CHAN, YOU'RE SO LUCKY! YOU CAN HAVE LOTS OF PETS— EVEN THOUGH WE LIVE IN THE SAME APARTMENT
IT'S SO CUTE!
HMM— WHICH ONE SHOULD I TAKE?

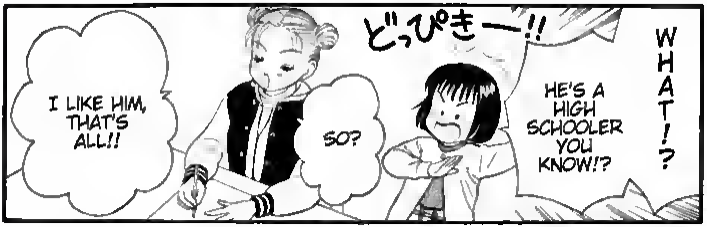
THE FUR COLOR IS NICE, AND IT CAN GET ALONG EASILY WITH PEOPLE.
Woo.
OKAY!! I'LL TAKE TAKERU-CHAN'S ADVICE!!
TAKERU!
GO AND DELIVER THIS TO MR. Y. MADA IN DISTRICT 2.
NOT 10 KILOS OF DOG FOOD AGAIN...!!
I JUST GOT HOME!
He's so handsome...
UNCLE, I'LL TAKE THIS HAMSTER!
OKAY, OKAY.
ずしっ


Thump
WHAT!!?
OOO, SPINNING .. SPINNING ..
カラ カラ
HITOMI-CHAN, DON'T YOU WANT TO TOUCH HIM?
カキ カキ
WHAT ARE YOU DOING?
WHA...
AH.. SORRY..
COME AGAIN, LITTLE MISS ♪

OF COURSE
IT'S FOR TAKERU-CHAN!!
WHO'S IT FOR? SATONAKA -KUN? KIMURA -KUN?
WHAT'S THIS? LOVE LETTER?
DON'T READ IT WITHOUT PERMISSION!

"AT FIRST SIGHT OF YOU, I FELL IN LOVE"!?
LET'S SEE... LET'S SEE...
AH!

TAKERU!?
DO WE HAVE A BOY NAMED TAKERU IN OUR CLASS?
WHAT ARE YOU SAYING?
THE ONE IN THE PET SHOP, "THAT" TAKERU-CHAN!!


WHAT!?
どっぴきー!!
HE'S A HIGH SCHOOLER YOU KNOW!?
SO?
I LIKE HIM, THAT'S ALL!!

ちょっ早!!
WHAT...! YOU'RE GONNA SEND IT NOW!!
JACK

MAO-CHAN, WOULD YOU GO WITH ME TO GIVE THIS LETTER TO TAKERU-CHAN?
NO PROBLEM, BUT..

THIS IS THE FIRST TIME I'VE HAD FEELINGS LIKE THIS
ONLY THINKING ABOUT TAKERU-CHAN MAKES MY HEART BEAT FASTER...
HITOMI-CHAN, YOU LIKE THAT TYPE OF GUY, HUH..

園田ひとみ
I... I LIKE YOU...
PLEASE, MAKE ME YOUR GIRLFRIEND!!
ドキ ドキ ドキ
FIGHT!! FIGHT HITOMI-CHAN!
HMM.. I'M HAPPY...
にこ にこ
BUT, YOU'RE AN ELEMENTARY STUDENT, AREN'T YOU?
GOOD GIRL GOOD GIRL
AFTER 5 YEARS, YOU CAN COME AND MAKE YOUR CONFESSION AGAIN♡
OK?
HEY, MR. POPULAR!!
そんなぁ…
TAKERU,
YOU GOT ANOTHER LOVE LETTER?
ずーん
SHE'S NOT BAD, WHY DON'T YOU SAY OK TO HER?
DON'T JOKE AROUND!
WHAT...!! REALLY!!!
SHE'S AN ELEMENTARY STUDENT!
ずずーん

ガビーン
AHA.. HA... TOO BAD...
I DON'T LIKE KIDS!!

BUT, HE REJECTED YOU BECAUSE YOU'RE JUST A KID.—
びえぇぇぇ
びぃぃぃ

He rejected ME!!!!
びえぇおわぁん
びえぇぇ

ARE YOU OKAY? IT'LL BE ALL RIGHT.

HE DOESN'T LIKE KIDS... SO, ALL HIS SMILES WERE JUST A CAMPAIGN FOR THE SAKE OF THE SHOP!
HMM?
He rejected me...!!
He rejected me...!!!

HITOMI-CHAN, HOW ABOUT YOU BECOME AN ADULT NOW?
YUP!
ADULT?
MA... MAO-CHAN...

AND IT'S COLD!!
MY EARS TOO!!
MY FEET HURT!!
ADULT WOMEN NEVER COMPLAIN!
10
UHH...
DO I LOOK WEIRD?
IT'S PERFECT, HITOMI-CHAN!
MY SISTER IS REALLY GOOD AT MAKEUP!!
IT'S NOT 'HITOMI'. IT'S 'HIKARI'!
YOU'RE HITOMI-CHAN'S SISTER!
.....

うわーん
MAO-CHAN... PLEASE, COME WITH ME!!
IF I GO WITH YOU, YOU'LL BE FOUND OUT, JUST LIKE THAT!
ホラ
WELL, SHOW ME YOUR COURAGE AND GO TEACH HIM A LESSON!!
AWW...
JACK
Huh? He's not here...?
Takeru chan.
ちょこホッ
CUTE!!
ふわふわ
ベタ〜
VERY, VERY, VERY, CUTE!!
う〜〜
WAN!! WAN!!
THAT ONE JUST CAME IN TODAY.

TAKERU-CHAN!!
ひぇ
HUH...?
YOU KNOW MY NAME?
HUHH...
HUH?
MISS, HAVE WE MET SOMEWHERE BEFORE?
ERRR... WHERE WAS IT NOW...
やばい

んーと
んーと
AH...!
YOU LOOK JUST LIKE THE GIRL THAT CAME YESTERDAY
Gone...
HU... HUH..?

COWARD!!
B... BUT...

GEEEZ...
this guise is very embarrassing, so I don't know how to talk to Takeru-chan.

WHAT?!
LET'S GO ON A DATE NEXT SUNDAY!!
HELLO, TAKERU-CHAN?
MAO-CHA..
I WANT TO WATCH THIS FILM. BUT I CAN'T GO UNLESS I TAKE AN ADULT WITH ME.
WHAT? DON'T SAY NO TO ME. I'LL RECOMMEND YOUR PET SHOP TO MY FRIENDS!
EH? YOU'LL GO?
REALLY...? YAY...!! THANKS!
I DIDN'T KNOW... MAO-CHAN LIKED TAKERU-CHAN TOO.
AND I THOUGHT WE WERE FRIENDS...
HEY...!!
DON'T GET THE WRONG IDEA!!
YOU'RE THE ONE WHO'LL GO ON THE DATE!!
DA... DATE...?
YUP!!
♪ NEXT SUNDAY!!

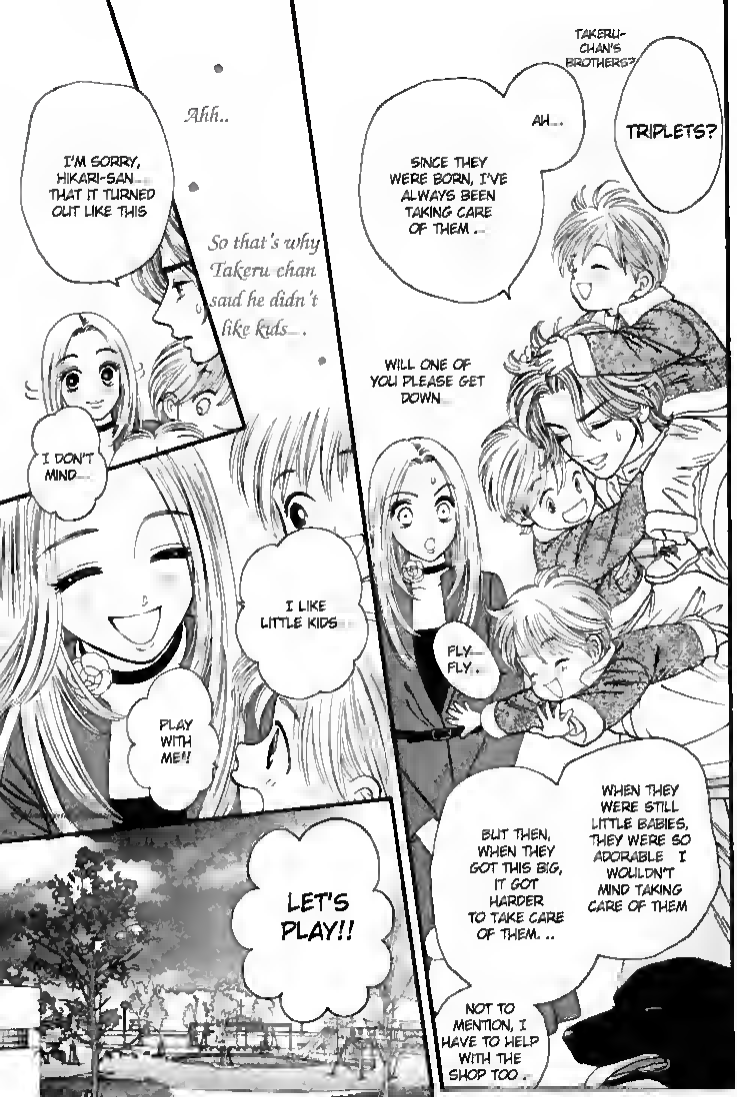
I'M H.. HITOMI'S SISTER, MY NAME IS HIKARI.
HUH..
ERR EXCUSE ME...
YOU CAME TO OUR SHOP A FEW DAYS AGO, DIDN'T YOU?
YOU... AH.. MAO-CHAN JUST TOLD ME ABOUT YOU..
HEY.. MAO-CHAN!?
WHAT!? REPLACEMENT!? YOU SENT YOUR FRIEND'S SISTER TO..
YOU CAN'T COME!!? SOMETHING URGENT CAME UP?? WHAT KIND OF THING??
I'M ALREADY IN FRONT OF THE MOVIE THEATRE YOU KNOW!!
集映まんが
美少女帝国マーガ
WAS FOR THIS FILM...
AH.. WHAT SHOULD WE DO?
THE TICKET MAO-CHAN GAVE ME YESTERDAY...
YES.
KYAA... MY VOICE...
I SEE.. YOU'RE HITOMI-CHAN'S SISTER..
NO WONDER YOU TWO LOOK ALIKE.

You Imperial Girls will die now!
Khu khu khu... Margaret Enzeru...
Don't underestimate our Margaret Power!!
Kh...
FIGHT!!
MARGA SLASH!!!
KYOOOO!!!
HUWAAAAA
HUWAAAAA
MAMA!
MAMA!
A KID IS SHE LOST?
POOR KID...
IT'S YOUR REACTIONS
HUH?
IT'S MORE FUN TO LOOK AT HIKARI-SAN'S FACE.
IT'S VERY FUN!!

WHAT'S WRONG?
DID YOU LOSE YOUR MOM?
HUH?
EXCUSE ME.....
ANYONE KNOW THIS LITTLE GIRL'S MOTHER?
MEGUMI!!
TAKERU-CHAN SAID THAT HE DIDN'T LIKE KIDS
MAMA
I CAN'T JUST STAND WATCHING...
IT'S LIKE YOU'RE ON THE VERGE OF DESPERATION, ISN'T IT?
WHEN YOU'RE LOST,
WANNA GO FOR SOME TEA?
WHAT SHOULD WE DO NOW?
OOPS ..
BUT SHE'S TALL, RIGHT? SHE CAN BE FOUND EASILY
HEE.
HITOMI TOO SHE GOT LOST IN A DEPARTMENT STORE AWHILE AGO .
HITOMI-CHAN?

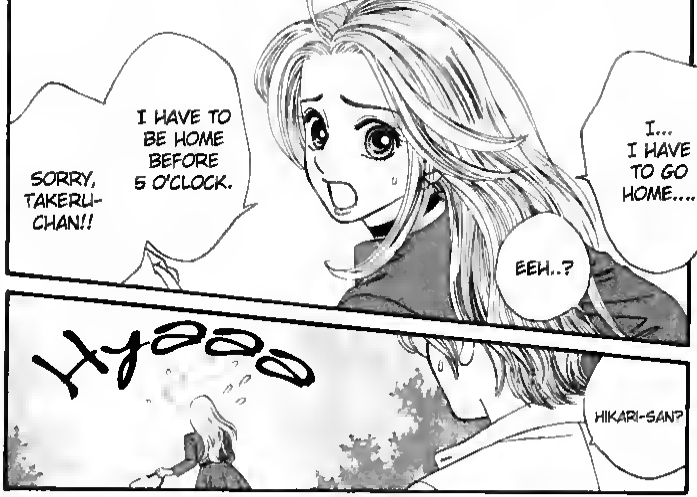
I'M A HIGH SCHOOL SOPHMORE NICE TO MEET YOU
REALLY? THEN YOU'RE OLDER THAN ME...
Why does he look so happy?
HUH ..?
HIKARI-SAN, ARE YOU IN COLLEGE?
Y...YEAH... YOU CAN SAY THAT...
Do I look that old?
TEA?
It's becoming more and more like a real date.
!!
HIKARI-SAN, WAIT.
HUH ..?
TAKERU-CHAN!?
What!?
SORRY...
THERE ARE SOME PEOPLE I DON'T WANT TO MEET RIGHT NOW.
What's going on!?
NII-CHAN!! FOUND YOU!!
HUH?

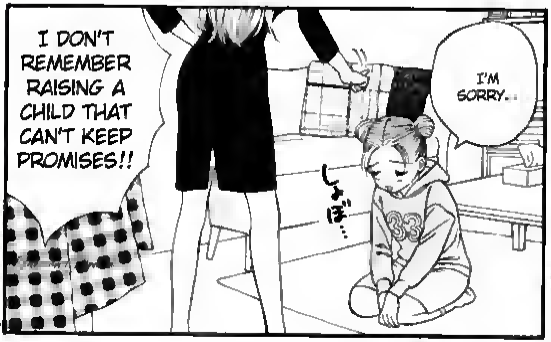
NII-CHAN, LET'S PLAY!
WE MET AT THE RIGHT TIME, EH TAKERU?
The pet shop owner
WHAT'S WITH THE 'RIGHT TIME'!!?
GEH
HEY, ISN'T THAT TAKERU?
IT'S NII-CHAN!! NII-CHAN!!
NII-CHAN, LET'S PLAY!
HUH?
OKAY, OKAY, GO TO HIM
KIDS, YOU WANT TO PLAY WITH TAKERU!?
WHA...!!?
AH— MY SHOULDER FEELS BETTER...
DEAR, IT'S NOT GOOD TO INTERRUPT THEIR DATE♡
WAIT—
DAD! A MIN..!
おーーーーー!!
ずしっ
WELL... GOOD LUCK BOYS....


TAKERU-CHAN'S BROTHERS?
TRIPLETS?
AH...
SINCE THEY WERE BORN, I'VE ALWAYS BEEN TAKING CARE OF THEM...
WILL ONE OF YOU PLEASE GET DOWN...
FLY... FLY..
WHEN THEY WERE STILL LITTLE BABIES, THEY WERE SO ADORABLE I WOULDN'T MIND TAKING CARE OF THEM
BUT THEN, WHEN THEY GOT THIS BIG, IT GOT HARDER TO TAKE CARE OF THEM...
NOT TO MENTION, I HAVE TO HELP WITH THE SHOP TOO.
Ahh..
So that's why Takeru-chan said he didn't like kids...
I'M SORRY, HIKARI-SAN... THAT IT TURNED OUT LIKE THIS
I DON'T MIND...
I LIKE LITTLE KIDS
PLAY WITH ME!!
LET'S PLAY!!

WAI
しゅるーん
ギーコ
ギーコ
WAI
WAA!!
I WANT TO PLAY NEXT!!
WAA!!
WAI
HUUH .. MY DAY OFF—
ふう
ONEE-CHAN... AMAZING!!
ぱんつが!!

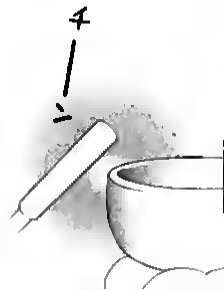
Hikari-san!!!
BR... EH..?
EH..? NO. IT'S
WHAT?
TAKERU-CHAN WANTS TO PLAY TOO?
YOU'RE WRONG!!
I CAN SEE HER PANT.
HEY. THAT GIRL..
AH!
WAA
HEY YOU!!
SO EMBAR-RAS-SING!!
NII-CHAN, I'M HUNGRY.
ALL RIGHT!! LET'S EAT DINNER!
HAH!?
HIKARI-SAN, ARE YOU OKAY GOING TO A FAMILY RESTAURANT?
DINNER TIME?!

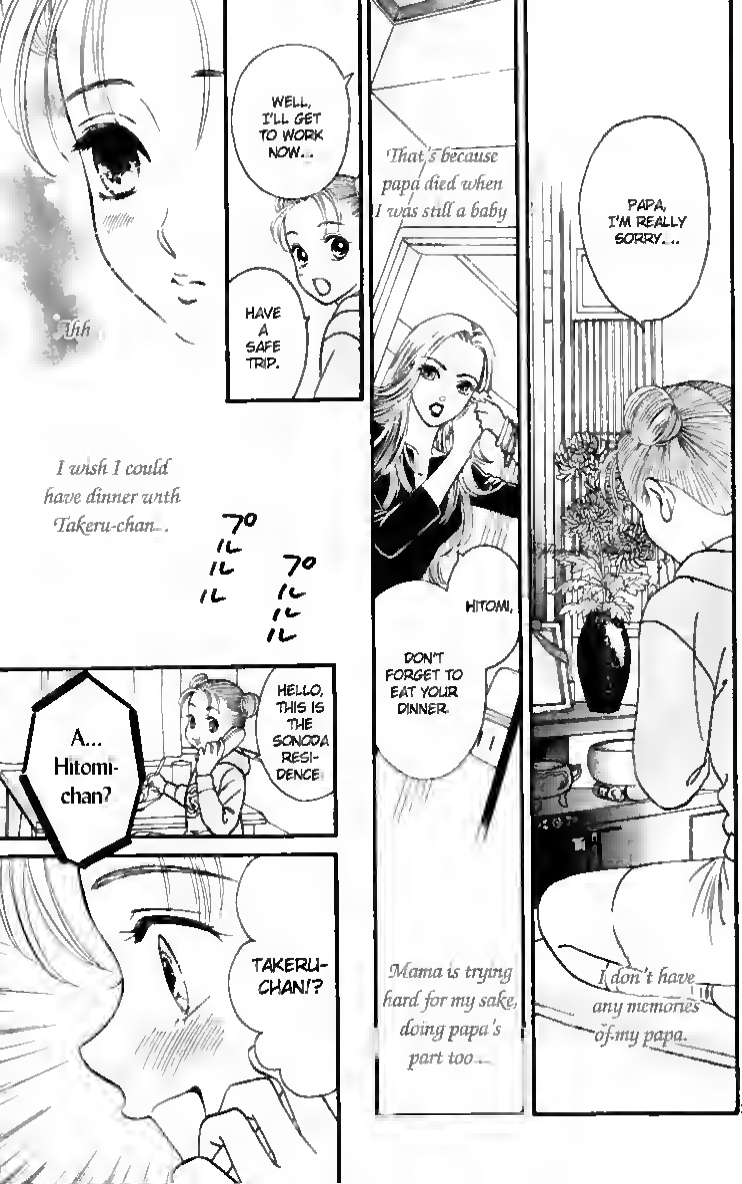

I... I HAVE TO GO HOME....
EEH..?
I HAVE TO BE HOME BEFORE 5 O'CLOCK.
SORRY, TAKERU-CHAN!!
Hyaaa
HIKARI-SAN?


I DON'T REMEMBER RAISING A CHILD THAT CAN'T KEEP PROMISES!!
I'M SORRY..
しょぼ…

WHAT TIME DO YOU THINK IT IS NOW!?

GO APOLOGIZE TO YOUR FATHER TOO!!
YEESS


ナニ

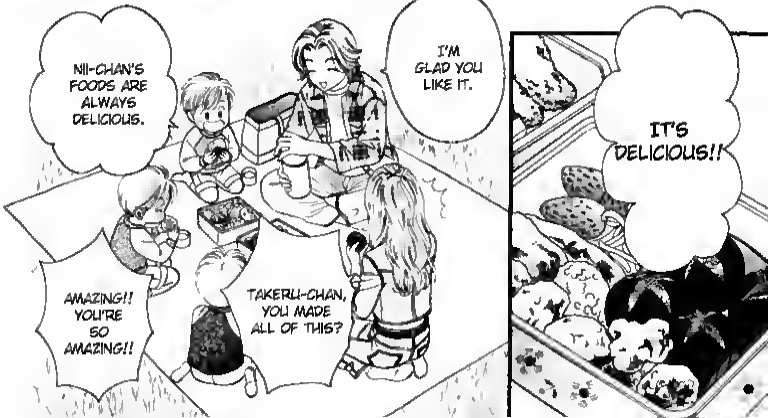

PAPA, I'M REALLY SORRY...
I don't have any memories of my papa.
That's because papa died when I was still a baby
Mama is trying hard for my sake, doing papa's part too...
HITOMI, DON'T FORGET TO EAT YOUR DINNER.
WELL, I'LL GET TO WORK NOW...
HAVE A SAFE TRIP.
Uhh
I wish I could have dinner with Takeru-chan...
70 IL IL IL
70 IL IL IL
HELLO, THIS IS THE SONODA RESI-DENCE
A... Hitomi-chan?
TAKERU-CHAN!?

HELLO, THIS IS HIKARI...
.....
ONEE-CHAN, CALL FOR YOU...
EH?
AH... WAIT A MOMENT...
Can I talk to Hikari-san?
Good afternoon Hikari-san, This is Takeru...
It feels nice just to hear Takeru chan's voice ..
Hikari-san, do you have time next Sunday?
We're going for a picnic...
You can take Hitomi chan with you too
PICNIC!?
ME TOO, I'M VERY HAPPY.
THANKS FOR TODAY...
THOSE KIDS WERE VERY HAPPY THAT YOU COULD PLAY WITH THEM TOO...
AHH— EVERYONE ELSE SAYS SO TOO
I didn't know which one was you at first
Seriously, Hikari-san's and Hitomi's voices are so close
OKAY, I'LL GO!!

TAKE THIS!!
TOO BAD HITOMI-CHAN COULDN'T COME ALONG..
HIKARI-SAN?
HMM
NNN...
DID YOU DROP SOME-THING?
AH! FOUND IT!!
?
HE..HE
TAKERU-CHAN, YOU CAN HAVE THIS.

FOUR-LEAF CLOVER?
THANKS.
IF YOU HAVE THIS, YOU WILL HAVE GOOD FORTUNE
ME...?




NII-CHAN'S FOODS ARE ALWAYS DELICIOUS.
I'M GLAD YOU LIKE IT.
IT'S DELICIOUS!!
AMAZING!! YOU'RE SO AMAZING!!
TAKERU-CHAN, YOU MADE ALL OF THIS?

Wow.
Takeru-chan is so amazing.
IF WE COOK MEALS OURSELVES, IT'LL SUIT OUR TASTES BETTER, RIGHT?
THAT'S BECAUSE BOTH OUR PARENTS WORK, SO I HAVE TO HELP WITH THE HOUSEWORK TOO
HERE'S YOUR TEA.
DON'T SPILL IT...
ふき ふき

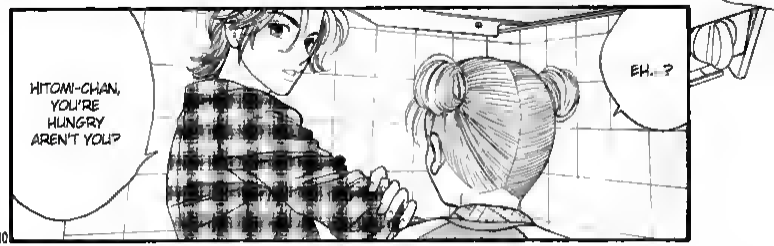
I'M MAKING FRIED EGGROLLS
ニヤヤ
EH ? THIS IS UNUSUAL FOR YOU. WHAT'S WRONG? SUDDENLY DOING SOMETHING LIKE THIS...
I JUST WANT TO BE ABLE TO HELP WITH THE HOUSEWORK TOO .
Just like Takeru-chan...
Mama
Touched

*I feel... that I've fallen in love with him even more deeply than before...♡*

HMM..
IS IT HERE..?
WELL,
BE VERY CAREFUL WITH THE FIRE
I'LL BE EXPECTING IT FOR DINNER THEN...
OKAY!
ピンポーン
YES..?
GOOD KIDS, SHOULD ALWAYS CHECK FIRST
TAKERU-CHAN!!
ガチャ
I SEE..
EH... SHE STEPPED OUT...
WELL THEN, I'D LIKE TO ASK YOU FOR A FAVOR..
IS HIKARI-SAN HOME?
TAKERU-CHAN!!
HI, HITOMI-CHAN

CUTE!!♡
THIS IS OUR HAMSTER'S BABY. I WANT TO ASK HIKARU-SAN TO KEEP HIM.
HAMSTER!!
YOU'RE GIVING HIM TO US?
I BROUGHT SOME THINGS FOR HIM TOO... CAGE, TOYS .
YAY!!
HMM..?
DO YOU SMELL SOMETHING BURNING?
ACK!!
I DIDN'T TURN OFF THE FIRE!!
WHAT!?
ハァハァ

DO YOU STILL HAVE THE INGREDIENTS?
USUALLY MAMA DOES— BUT—
HITOMI-CHAN, DO YOU USUALLY COOK FOR DINNER?
IT'S STILL VERY HOT. DON'T TOUCH IT!!
AHH. IT'S BURNT— COMPLETELY BLACK..
OUCH!!

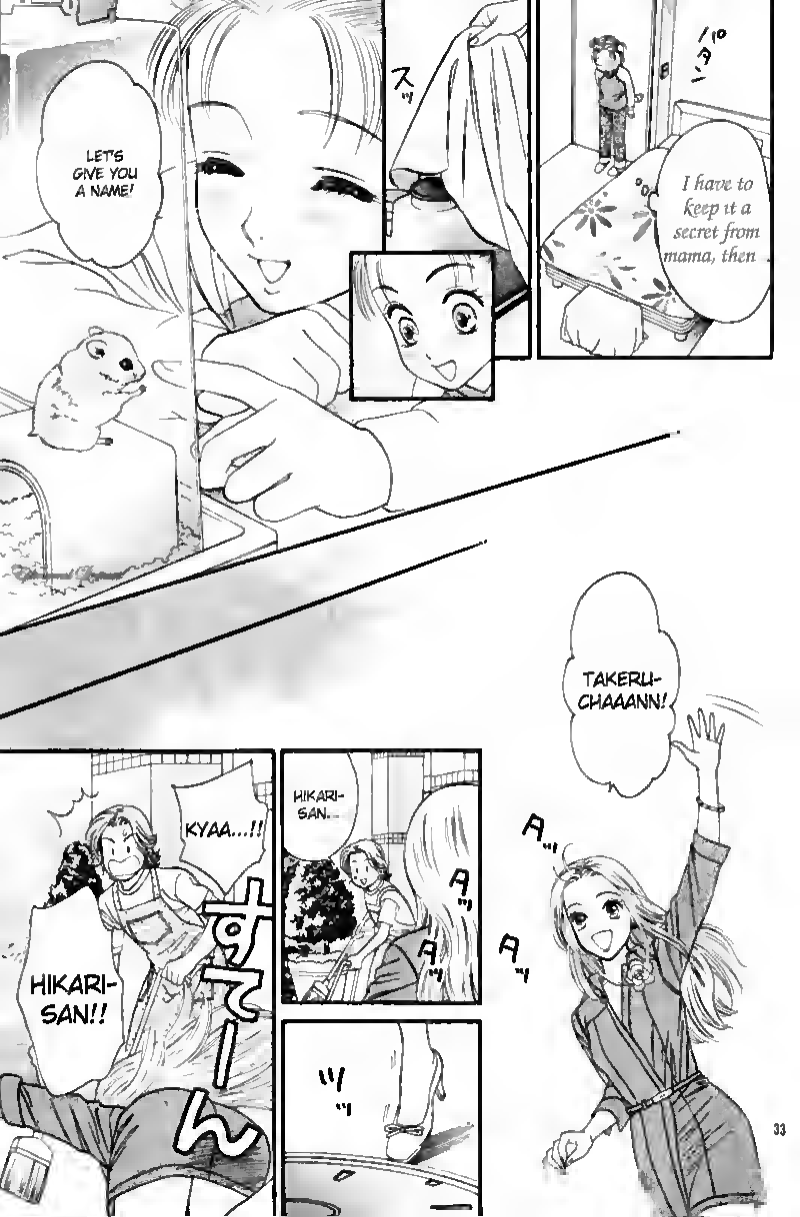

HITOMI-CHAN, YOU'RE HUNGRY AREN'T YOU?
EH..?

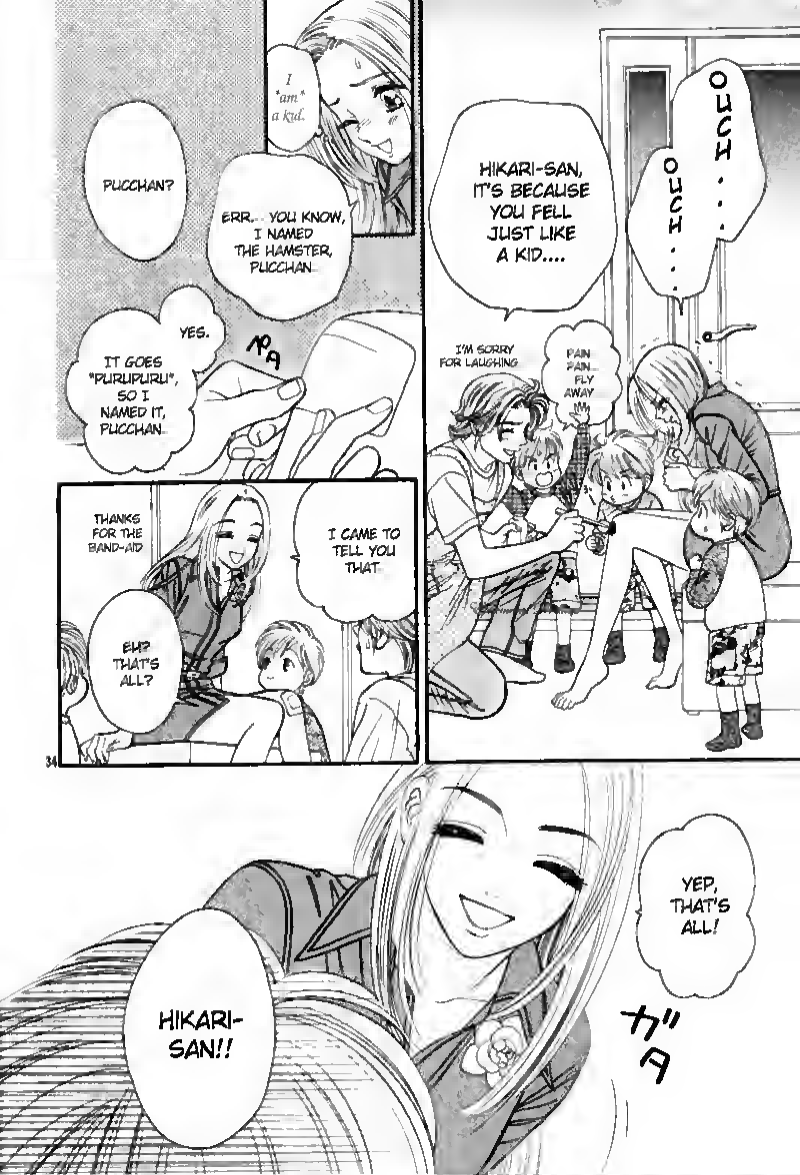
I REALLY LIKE HAMBURGERS!
IT'S DANGEROUS DON'T COME TOO CLOSE
HITOMI-CHAN, WHAT IS YOUR FAVORITE FOOD?
ぴょん ぴょん
TAKERU-CHAN, YOU'RE AMAZING!!

HOW ABOUT HIKARI-SAN? WHAT'S HER FAVORITE KIND OF FOOD?
EH...?
O.. ONEE-CHAN LIKES HAMBURGERS TOO
REALLY?
SISTERS ARE REALLY LIKE TWO PEAS IN A POD, EH?
IF THERE'S ANYTHING YOU DON'T UNDERSTAND ABOUT THE HAMSTER, JUST GIVE ME A CALL, OKAY?
UMM... THANK YOU...
SAY HELLO TO HIKARI-SAN FOR ME.
But Takeru-chan, it's am... Hikari...

32

Ephemeral Dreams


LET'S GIVE YOU A NAME!
I have to keep it a secret from mama, then
TAKERU-CHAAANN!
KYAA...!!
HIKARI-SAN!!
HIKARI-SAN...


OUCH...
OUCH...
HIKARI-SAN, IT'S BECAUSE YOU FELL JUST LIKE A KID....
I'M SORRY FOR LAUGHING
PAIN PAIN... FLY AWAY
I "am" a kid.
PUCCHAN?
ERR... YOU KNOW, I NAMED THE HAMSTER, PUCCHAN.
YES.
IT GOES "PURUPURU", SO I NAMED IT, PUCCHAN.
THANKS FOR THE BAND-AID
I CAME TO TELL YOU THAT.
EH? THAT'S ALL?
YEP, THAT'S ALL!
HIKARI-SAN!!

*Does that mean ..!!*

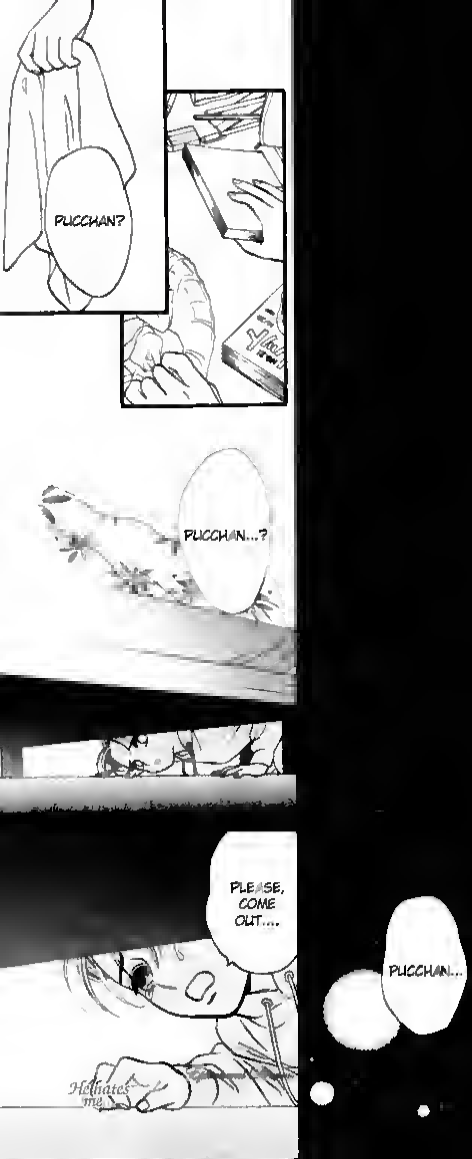
デキゴト
A real date with Takeru-chan
TAKERU-CHAN... HAVE YOU BEGUN TO LIKE ME NOW?
Kmmm
WHAT DO YOU THINK, PUCCHAN?
EH..?
PUCCHAN, ARE YOU SLEEPING?
ゴロ
PUCCHAN!
PUCCHAN!?

PUCCHAN!!
PUCCHAN!
I'm sure I closed the cage
HOW COME!?
WHERE ARE YOU!?
ハドー
WHAT ARE YOU DOING? YOU'RE SO NOISY...
HITOMI!?
HE'S NOT HEREEEE!!
おお
HITOMI...?
PUCCHAN'S GONE...

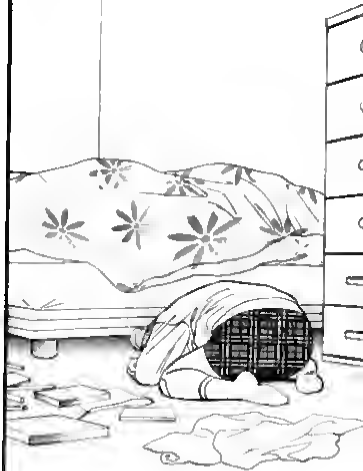
ZOOOO...
WALK PROPERLY!
YOU HID IT FROM ME! HOW COULD YOU?
STOP IT!!
STOP IT, MAMA!!
I'M SORRY, BUT WE WANT TO RETURN THIS!!
HOW MUCH IS IT FOR THE ESCAPED HAMSTER?
YOU DON'T NEED TO..
IT'S OUR FAMILY'S HAMSTER'S..

I'M VERY SORRY.
I'm sorry, Takeru-chan ..
I WON'T ALLOW ANY PETS IN OUR HOUSE.
PLEASE DO NOT DO THIS KIND OF THING AGAIN!!
MAMA!
IT'S NOT TAKERU-CHAN'S FAULT!!
EVEN IF HITOMI IS MY ONLY DAUGHTER, I NEVER INTENDED TO SPOIL HER LIKE THIS!!

TAKERU-CHA...
DON'T *EVER* COME AGAIN
LET'S GO HOME, HITOMI!!
I'M SORRY, TAKERU-CHAN!!
I'LL DEFINITELY START SEARCHING FOR PUCCHAN.
DO KIDS... ALWAYS LIE SO EASILY?


PUCCHAN?
PUCCHAN...?
PLEASE, COME OUT....
PUCCHAN...

*Takeru-chan... really hates me now....*



HITOMI,
DON'T BE SO STUB-BORN. JUST GIVE UP ALREADY!
PUCCHAN MIGHT STILL BE HERE SOME-WHERE.
"If you have this, you will have good fortune."
WELL, I HAVE TO GO NOW!
That connects me to Takeru-chan...
You're the only one...
For me...
Pucchan
HE WON'T BE THERE.

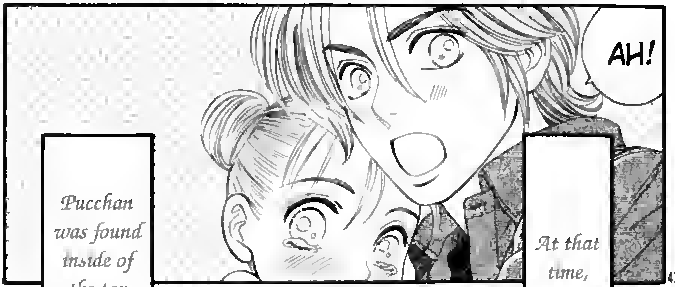
UWAA...
IT'S SO MESSY...
MAYBE HE'S STILL IN YOUR ROOM...
LET'S CLEAN UP, THEN WE CAN SET THE BAIT AND LURE HIM...
I'LL HELP LOOK FOR HIM TOO, OKAY?
TAKERU-CHAN!!
44

SORRY.
I DECEIVED YOU BY PRETENDING TO BE AN ADULT...
PLEASE, DON'T HATE ME...
BUT, IT WASN'T A LIE.
I REALLY LIKE YOU, TAKERU-CHAN!!

Takeru-chan...?
I FELL FOR YOU A LONG TIME AGO...
LET'S TAKE IT SLOWLY,
BECAUSE WE HAVE PLENTY OF TIME...

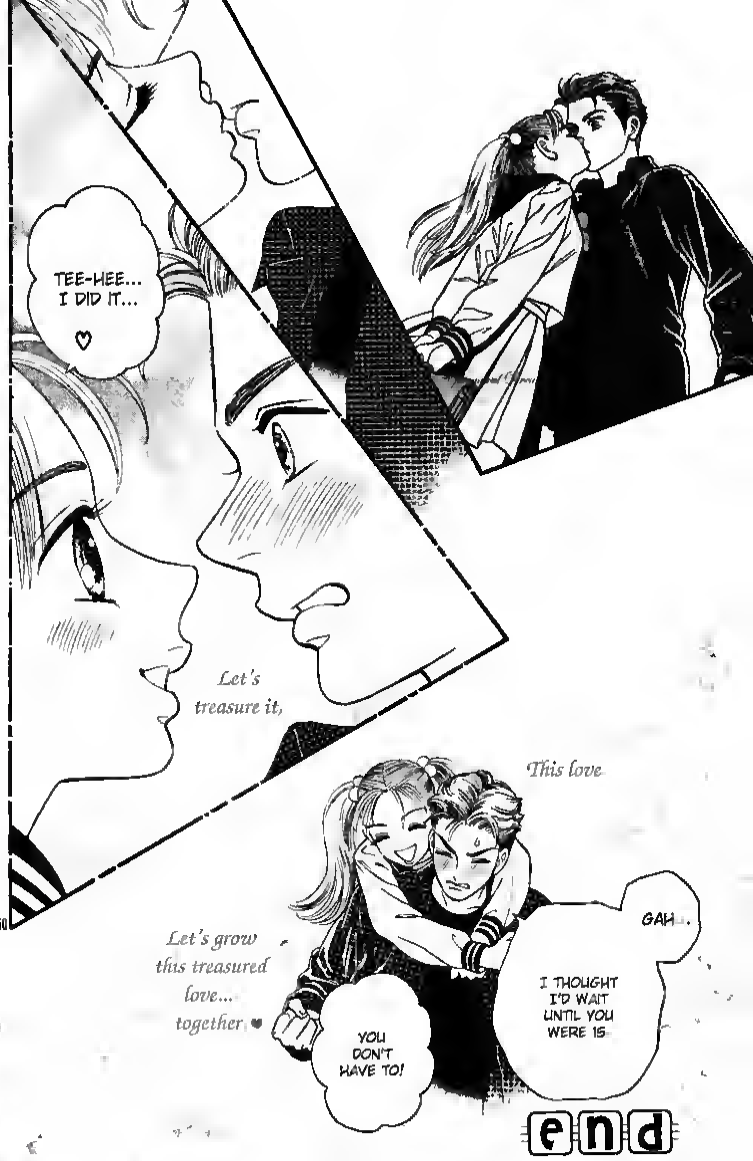
YES!!

!!


AH!
Pucchan was found inside of the toy box.
At that time,

But as I thought Mama didn't give m..
NO!
That night, I asked Mama to allow me to keep Pucchan
I will help with housework too.' To that, Mama agreed to the deal
But Takeru chan helped me make a feast for Mama to get her into a good mood
BUT YOU HAVE TO TAKE GOOD CARE OF HIM
ALRIGHT...
Pucchan became part of the family ..
カリ
カリ
カリ

TAKERU-CHAN!!
Then my body stopped growing
49
HITOMI!
LOOK AT THIS SAILOR UNIFORM, ISN'T IT CUTE?
one has hair
I DON'T HAVE TO. WITH MY CURRENT HEIGHT, I'LL BE ABLE TO KISS YOU.
HITOMI, HAVE YOU BEEN GROWING AGAIN?
STARTING TODAY, I'M A JUNIOR-♪ HIGH STUDENT.
HEHE... I'M A COLLEGE STUDENT. ♪
かぁぁ
KI...
KISS!?


TEE-HEE... I DID IT... ♡
Let's treasure it,
This love
Let's grow this treasured love... together ♥
YOU DON'T HAVE TO!
I THOUGHT I'D WAIT UNTIL YOU WERE 15.
GAH...
end

# Chupa!

ueda rinko

margaret

2001マーガレット21号(10/20)ふろく

Ephemeral Dreams

*presents*

# CHUPA

by Ueda Rinko

*Scanner:* Astash
*Translator:* Yellmiki
*Editor:* Chibi Anon
*Proofreader:* QuikBunny
*QC:* Astash

*http://ephemeral-dreams.tk*
*http://www.bishie-love.com/yabbse*
*#ephemeral-dreams@irc.mircx.com*